



memoria 2002



INSTITUTO DE ESTUDIOS SOBRE DESARROLLO Y COOPERACIÓN INTERNACIONAL
NAZIOARTEKO LANKIDETZA ETA GARAPENARI BURUZKO IKASKETA INSTITUTUA
UNIVERSIDAD DEL PAIS VASCO - EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEA

www.hegoa.ehu.es



Índice

Presentación	3
Centro de Documentación	4
Formación y Docencia	6
Educación para el Desarrollo	8
Sensibilización	10
Asesoría y Consultoría	13
Investigación	15
Publicaciones	17
Organigrama	19
Informe Económico	20



INSTITUTO DE ESTUDIOS SOBRE DESARROLLO Y COOPERACIÓN INTERNACIONAL
NAZIOARTEKO LANIKIDETZA ETA GARAPENARI BURUZKO IKASKETA INSTITUTOA
UNIVERSIDAD DEL PAIS VASCO - EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEA

Facultad de Ciencias Económicas
Avenida Lehendakari Aguirre, 83
48015 BILBAO
Tfno.: 94 601 70 91 • Fax: 94 601 70 40
E-mail: hegoa@bs.ehu.es

Nieves Cano 33 (UPV/EHU)
01006 VITORIA-GASTEIZ
Tfno.: 945 01 42 88
E-mail: hegoa@vc.ehu.es

www.hegoa.ehu.es

D.L.:
Diseño y Maquetación: Marra
Traducción al euskera: Instituto Labayru
Impresión: Berekintza, S.L.



Presentación

Un año más presentamos la memoria de actividades que ofrece una visión sintética de las principales actividades desarrolladas por Hegoa, en muchos casos colaborando con otras entidades, instituciones, organizaciones y universidades. Si bien la puesta en marcha de la página web (www.hegoa.ehu.es) supone contar con un medio de comunicación permanente, que contiene una información más amplia, esta Memoria 2002 sirve de complemento a la misma, al permitir pasar una revista general de lo realizado en el último periodo.

Por otra parte, la Memoria es una buena ocasión de toma de conciencia de la evolución de nuestro proyecto. El hecho de que algunas de nuestras actividades tengan una cierta regularidad, no suele dejar ver las innovaciones que se van produciendo. Especialmente este pasado año ha supuesto un importante esfuerzo por introducir en las diferentes áreas las nuevas tecnologías de la información y la comunicación. Este proceso no es nuevo, pero claramente ha tenido un punto de inflexión en el 2002. El desafío no es meramente técnico, es decir, no se reduce a la mera capacitación para acceder al uso de la tecnología, sino que supone introducir en nuestra actividad contenidos nuevos y modalidades distintas de trabajo.

Otra dimensión importante en la evolución de Hegoa se encuentra en las nuevas alianzas que establece con instituciones, organizaciones, movimientos sociales y personas, tanto locales como internacionales. La creciente interdependencia en fenómenos centrales del desarrollo, como consecuencia de la globalización, plantea no sólo el reto de abordar con nuevas categorías la cooperación para el desarrollo, sino también la necesidad de buscar nuevas modalidades de trabajo, entre las cuales es fundamental el mantener relaciones estables con esas organizaciones, especialmente con aquellas que radican en los países menos favorecidos.

En los diversos apartados presentamos los trabajos que han realizado las diferentes áreas: Centro de Documentación, formación o asesoría, así como los proyectos que se desarrollan en el campo de la sensibilización, la educación para el desarrollo, la investigación, los proyectos de asesoría y las publicaciones.

Por último, pero no por ello lo menos importante, la Memoria tiene que hacer un reconocimiento expreso de que hubiera resultado imposible la realización de todo lo reseñado si no se hubiera contado con la colaboración de las personas e instituciones que figuran reseñadas. Pero más allá de la mera reseña, Hegoa quiere dejar constancia de su agradecimiento por su participación, en muchos casos desinteresada.

El Centro de Documentación de Hegoa creado en 1987, está especializado en temas de desarrollo y cooperación internacional cubriendo prácticamente todos los países en desarrollo. Es el único centro de sus características en la Comunidad Autónoma Vasca y en todo el norte, lo que le confiere un importante atractivo tanto desde el ámbito académico como desde los distintos agentes sociales vinculados a la cooperación internacional y el desarrollo.

Su doble perfil como biblioteca pública y de investigación, dirigida a ONG, centros escolares, universitarios, instituciones públicas y lectores en general, ha marcado su enfoque multidisciplinar. Así encontramos en sus fondos información relativa a: la economía internacional y sus implicaciones para el debate sobre el desarrollo; la cooperación para el desarrollo, instrumentos, políticas; las relaciones internacionales y sus implicaciones para el desarrollo; derechos humanos; el medio ambiente y los problemas vinculados a la sostenibilidad; la dimensión de género en el desarrollo y los aspectos sociales y culturales de los países en desarrollo.

El Centro de Documentación es un servicio abierto a todo el público interesado en los problemas del desarrollo. De forma que cualquier persona tiene acceso a la documentación, pero además es importante destacar, que junto a las consultas se produce un diálogo abierto entre el usuario y los profesionales de la documentación, que tratan de delimitar y perfilar en la medida de lo posible cuales son los intereses informativos y formativos de la persona. Hoy en día, toda consulta documental o bibliográfica lleva consigo una asistencia del personal de documentación con el objetivo de prestar un servicio más efectivo y humano.

Acceso

Desde el año 2002, la base de datos del Centro de Documentación Hegoa se puede consultar a través de Internet: www.hegoa.ehu.es

La consulta es de libre acceso y el servicio permite realizar búsquedas bibliográficas e imprimir resultados automáticamente, que se presentan en formato DIN A4 a doble columna y con catalogación internacional ISBD.

El Centro de Documentación dispensa un servicio de acceso a los materiales originales de monografías y documentos para un plazo máximo de quince días, excluyendo la salida de obras de referencia y revistas especializadas de sus depósitos.

Fondos

Los fondos documentales informatizados y agrupados por tipología, lo integran 12.349 títulos repartidos en: libros (3.695), documentos (1.787), artículos de revistas (5.957), obras de referencia (910).

El sistema de clasificación temática del Centro de Documentación se controla mediante la utilización de un diccionario terminológico (Tesauro) de elaboración propia. Ello permite asignar términos descriptivos a los fondos bibliográficos existentes, y a partir de la generación de una base de datos bibliográfica, realizar búsquedas temáticas.

Los 8 grandes temas en que se halla dividido el Tesauro son los siguientes:

- Economía
- Cooperación al Desarrollo
- Política y Relaciones Internacionales
- Geografía, Ecología y Medio Ambiente
- Mujer y Desarrollo
- Derechos Humanos
- Cultura y Sociedad
- Información y Documentación

Todos los depósitos se encuentran en los locales del centro de documentación en perfectas condiciones de conservación y abiertos a la consulta y préstamo.

Consulta

Con respecto a la consulta, el número de visitas durante este período ha sido de 3.200. Mayoritariamente personal académico (estudiantes, doctorandos, investigadores y profesorado) pero también personal de ONG y otras instituciones. Organizaciones como: Fundeso, Prodesa-Proyecto de Desarrollo Santiago, Sarriko Solidario, Instituto de Derechos Humanos de la Universidad de Deusto, ISF, CEAR, APNABI, UNESCO Etxea, etc. han realizado campañas, publicaciones y otras actividades, contando con los fondos de esta biblioteca.

Durante este primer año de presencia en la Red, han aumentado considerablemente las consultas tanto vía Internet, correo electrónico o Intranet, facilitando considerablemente el acceso a una información actualizada permanentemente.

El volumen de documentos prestados en sala o a domicilio asciende a unos 6.000 ejemplares. Los temas más consultados han sido los relacionados con



desarrollo y cooperación internacional: desarrollo humano sostenible, estrategias, indicadores, cooperación al desarrollo, género en la planificación y otros. Como en años anteriores, se ha repetido la preferencia geográfica por América Latina, destacándose con respecto a otras zonas o países.

Otras actividades y servicios

En el 2002, se han impartido 8 sesiones de formación en Técnicas de Documentación y Recursos Informáticos sobre Cooperación y Desarrollo de 4 horas de duración dirigidas a estudiantes de tercer ciclo y de ONG.

A partir del 15 de mayo, prácticas tutoradas de 300 horas de Idoia Delgado, estudiante del curso de Auxiliar de Biblioteca organizado por la Fundación Elai Alai de Portugalete y del 16 de septiembre a diciembre, de Mónica Pérez Lorenzo del curso organizado por el Fondo de Formación y el INEM.

Durante este período representantes de la Oficina de Cooperación de la Universidad de Lleida y de la Coordinadora de ONGD de Asturias nos visitaron para recibir información/formación sobre análisis y técnicas de documentación, así como diseño y gestión de un centro de documentación especializado en Desarrollo y Cooperación Internacional. Igualmente se prestó asistencia técnica a la ONG andaluza MZC (Mujeres en Zona de Conflicto).

Igualmente el 24 de abril participamos en el curso anual organizado por Gernika Gogoratuz en Gernika

con una ponencia sobre "Gestión y difusión de la información en la investigación por la Paz".

Los dos documentalistas han participado en dos cursos organizados por el SEDIC (Sociedad Española de Documentación e Información Científica) en Madrid:

28-30 enero: "Análisis documental: indización y resumen para bases de datos especializadas".

20-24 mayo: "Gestión y Dirección de Bibliotecas. Una apuesta por la calidad".

El Centro de Documentación, tiene establecidos lazos permanentes con otros centros de documentación especializados y bibliotecas. Participa y difunde información de la red REDIAL (Red Europea de Información y Documentación sobre América Latina) y EADI (Asociación Europea de Institutos de Investigación y Formación), de las que es miembro y de otras redes de información y documentación.

El Centro de Documentación ha recibido apoyo financiero en este período por parte de la UPV/EHU, el Gobierno Vasco y El Ministerio de Educación y Cultura.

Durante todo el año 2002, el centro de documentación ha estado abierto al público todos los días de la semana de 10 a 14 y de 16 a 19 horas, ofertando los servicios de: acceso directo a la base de datos, sala de lectura, servicio de reprografía y atención personalizada a los usuarios. □

a actividad docente ha constituido a lo largo de todos estos años uno de los pilares básicos del trabajo del Instituto, habiéndose organizado en este año un total de 7 cursos con una matrícula global de 135 alumnas y alumnos. Además, Hegoa ha colaborado con otras instituciones (ONGD, Departamentos Universitarios, y Organismos de la Administración Pública) en la organización de otros cursos y seminarios sobre diversas materias relacionadas con el desarrollo y la cooperación internacional.

El conjunto de las actividades de formación desplegadas a lo largo de este año puede dividirse en los siguientes apartados.

1. Cursos de Postgrado

Especialista Universitario en Desarrollo y Cooperación Internacional

Esta ha sido la séptima edición que se ha realizado de este curso, con una participación de 18 alumnos y alumnas.

El curso de Especialista se prolongó a lo largo de ocho meses impartándose en él siete módulos: 1) El escenario internacional I (aspectos económicos); 2) El escenario internacional II (aspectos sociales y políticos); 3) Conceptos sobre desarrollo: teorías e indicadores; 4) Marco general de la Cooperación al Desarrollo; 5) Políticas y agentes de la Cooperación; 6) La Cooperación al Desarrollo: Ciclo del proyecto; 7) Gestión de las ONGDs y logística de la Cooperación.

Master Universitario en Desarrollo y Cooperación Internacional

Se ha realizado la quinta edición con una participación de 25 alumnos y alumnas.

Además de los siete módulos detallados en el curso de especialista, en el Máster se impartieron otros cuatro módulos de especialización. Estos cuatro módulos fueron: Género y Desarrollo, Derechos Humanos desde una perspectiva del desarrollo, Cooperación en el sector salud, y Educación para el Desarrollo.

Además de la parte teórica, el alumnado tiene que realizar unas prácticas que constan de una estancia



de cada alumno/a en un proyecto de cooperación al desarrollo, en África, Asia o América Latina, a lo largo de la cual deben poner en práctica los conocimientos adquiridos durante el curso. Además, deben realizar una memoria completa de las actividades realizadas, que comprende un análisis detallado de la situación del desarrollo en la zona, así como de la cooperación internacional que se lleva a cabo en ella. Este trabajo es evaluado a la vuelta por el profesorado del curso.

Desde el primer momento el programa de formación trató de establecer el máximo de relaciones entre los agentes de cooperación (ONG y otros organismos) y la institución responsable del programa, al objeto de lograr los mejores resultados en la preparación de los futuros cooperantes. Asimismo, se ha involucrado en el programa a diversas instituciones especializadas del País Vasco, como es el caso de Emakunde, de cara al tratamiento de la perspectiva de género en la cooperación al desarrollo. En la presente edición, que aquí se presenta, participan directamente en el curso las siguientes ONG e instituciones: Amnistía Internacional, Médicos Sin Fronteras, Médicos del Mundo, Médicos Mundi, OP, Ingenierías Sin Fronteras, Hirugarren Mundua ta Bakea, SETEM, EHNE, Emakunde, UNICEF.

Para poder llevar a cabo estos cursos, Hegoa ha contado con la participación de un buen número de pro-

fesorado, especialistas en las diversas materias impartidas. En su mayoría provienen de la propia UPV/EHU, aunque también han participado docentes de fuera de la misma con amplia experiencia en la cooperación al desarrollo.

Curso de Doctorado sobre Globalización, Desarrollo y Cooperación Internacional

Este programa de Doctorado se desarrolló con la colaboración del Departamento de Economía Aplicada I y Economía Aplicada IV de la UPV/EHU, en el marco del cual se están llevando a cabo un buen número de tesis doctorales sobre las materias objeto de nuestro trabajo.

Los cursos impartidos fueron: Teorías del desarrollo: perspectiva histórica y debates actuales; La organización económica internacional durante la crisis; Historia de la economía mundial en el siglo XX; Teoría de la acumulación internacional y la regulación económica; El desarrollo en la perspectiva de una economía ecológica; Procesos de empobrecimiento: análisis conceptual y político; Nuevas tendencias de la cooperación al desarrollo; Globalización, desarrollo y ajuste; Globalización, crisis del estado-nación y gobernabilidad; Técnicas multivariantes descriptivas aplicadas al estudio del desarrollo; Evaluación del desarrollo humano sostenible y de la privación humana; Bases metodológicas para iniciarse en la investigación: una propuesta interactiva; Aplicaciones económicas y políticas de la teoría de los juegos; Seguridad alimentaria y desarrollo; globalización, desarrollo y autogestión; Importancia de las instituciones para el desarrollo; Nuevas tecnologías de información. Nuevas formas de exclusión.

Las líneas de investigación propuestas fueron: Aspectos cualitativos: indicadores y medición del desarrollo; Desigualdad, pobreza y necesidades básicas; Globalización, procesos de integración y organización económica internacional; Cooperación al desarrollo; Aspectos conceptuales y teóricos sobre el desarrollo; Métodos estadísticos aplicados al estudio del desarrollo.

2. Cursos monográficos sobre aspectos diversos del desarrollo

Desde el año 1998 Hegoa ha puesto en marcha una nueva iniciativa docente, consistente en la oferta de una serie de cursos monográficos sobre distintos aspectos de la problemática del desarrollo. Estos cursos se realizan en diversos centros de la UPV/EHU y en colaboración con diferentes departamentos de la misma.

Entre estos cursos se encuentran los titulados "Salud y Cooperación al Desarrollo" realizado con la Facultad de Medicina de la UPV/EHU, "Desarrollo, Derechos Laborales y Cláusula Social", con la Escuela Universitaria de Relaciones Laborales de la UPV/EHU, "Garapenerako Lankidetz" con la Escuela de Empresariales de Donosita.

Esta nueva oferta docente ha tenido un gran eco, principalmente entre el alumnado de la UPV/EHU, lo que se ha traducido en una amplia matrícula que ha cubierto rápidamente todos los cursos. Además, estos estudios computan como créditos de libre elección en un buen número de licenciaturas y diplomaturas de la universidad. □

El equipo de Educación para el Desarrollo de Hegoa se amplió, temporalmente, durante el período 2001-2002 para atender a los dos proyectos principales Mundilab y Polygone. Junto a esos dos proyectos, el área de Educación ha dado continuidad a las actividades de gestión y atención del Centro de Recursos Didácticos en Vitoria-Gasteiz y ha participado en numerosos cursos organizados por distintas instituciones en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

1. MUNDILAB:

Laboratorio de Educación para el Desarrollo y la Transversalidad

Este proyecto, impulsado por Hegoa, se inició en octubre de 1999 con el apoyo de la Unión Europea, Euskal Fondoa, Dirección de Cooperación al Desarrollo del Gobierno Vasco y NCDO de Holanda. El curso escolar 2001-2002 ha supuesto un período de consolidación del programa en los centros colaboradores, así como la ampliación del mismo en seis centros más. Los nuevos centros incorporados al programa Mundilab son IES Francisco de Vitoria, IES Mendebaldea, Ikastola Adurza, los tres en Vitoria-Gasteiz, además de la Ikastola San Nikolas de Getxo (Bizkaia), IES Ballonti de Portugalete (Bizkaia) y el IES Arrasate-Aretxabaleta de Mondragón (Gipuzkoa). La instalación de los nuevos laboratorios se realizó con el apoyo de Dirección de Cooperación al Desarrollo del Gobierno Vasco y Euskal Fondoa.

Los equipos docentes de los primeros centros que formaban parte del programa experimental Mundilab, se han ampliado, incorporando docentes de más áreas y ciclos. En el caso de los centros nuevos, se iniciaron algunas actividades de experimentación con grupos reducidos de docentes que también se van ampliando progresivamente.

Como en etapas anteriores, durante este curso se ha realizado un énfasis especial en la elaboración de proyectos interdisciplinares y en la sistematización de los mismos para facilitar el intercambio de experiencias entre los doce centros experimentales. La fase de ampliación ha permitido un mayor contacto entre los centros y un mayor dinamismo e intercambio en el curso de formación que Hegoa ofrece, cada año, a los centros involucrados en el programa Mundilab. El equipo de Hegoa ha realizado un segui-



miento periódico de este programa, visitando cada centro, manteniendo reuniones con cada uno de los equipos docentes y ofreciendo asesoría pedagógica y de documentación en función de los requerimientos del profesorado.

Hegoa organizó, así mismo, un curso de formación dirigido al profesorado de los centros colaboradores, donde tuvieron oportunidad de experimentar el uso de instrumentos y métodos que aplicarían en sus aulas. El curso tuvo una duración de 45 horas con una fase presencial (30 horas) y una fase práctica de 15 horas.

Se realizó una Jornada abierta sobre Mundilab, experiencias y resultados, que tuvo lugar en el IES de Mendebaldea y que contó con la participación de más de cien personas pertenecientes a Centros Educativos de Euskadi, a Berritzegune (Centros de Apoyo al Profesorado) y a ONGD de Educación para el Desarrollo de ámbito estatal y europeo.

Se ha creado una página web: www.ehu.es/mundilab con acceso en 4 idiomas –euskera, castellano, inglés y francés– que facilita la difusión, utilización de recursos e intercambios de proyectos educativos entre centros de la Comunidad Autónoma Vasca, del Estado español y de la Unión Europea. El manual, los CD-Rom y la página web son recursos que facilitarán la participación progresiva de otros centros escolares. También, permitirá a otros docentes y agentes de la comunidad educativa conocer en mayor profundidad las posibilidades que abre el laboratorio para mejorar la calidad de la práctica educativa.

Igualmente se han realizado tareas de difusión de Mundilab entre ONGD y profesorado, presentando las características del programa en encuentros estatales (Madrid, Málaga, Donostia-San Sebastián...) y europeos (Portugal, Bélgica...).

2. POLYGONE:

Red Internacional de Educación para el Desarrollo y Educación Popular

Polygone es un colectivo europeo de Educación para el Desarrollo, creado con el fin de debatir sobre el papel que debe jugar la educación, como práctica transformadora en distintas sociedades del Norte y del Sur. Polygone está formado por cuatro ONGD europeas –ITECO de Bélgica, CIDAC de Portugal, CIP de Madrid y Hegoa del País Vasco– que vienen colaborando desde 1996 en distintos proyectos de formación. En la actualidad, esta red ha adquirido dimensión internacional y está conformada por ONGD de cuatro continentes. Hegoa, se ha encargado de la coordinación directa de esta red en los últimos dos años, contando con la colaboración de los socios europeos.

El año 2002 fue el año de la consolidación de la Red Internacional Polygone que queda constituida por 40 ONGD correspondientes a 10 países de América Latina, 4 de Asia, 6 de África y 10 de Europa. Las redes locales que han dinamizado cada una de ellas suponen un impacto indirecto en más de 100 ONGD de distintas partes del mundo.

En noviembre de 2002 tuvo lugar en Murgia (Alava), el Encuentro de Sistematización, preparado por un consorcio de 8 ONGD: 4 europeas –CIP, ITECO, CIDAC, Hegoa– y 4 del Sur –BIMAESW (Indonesia), PRODESSA (Guatemala), CITI HABITAT (Cabo Verde), ETAPAS (Brasil)–. Durante una semana, se trabajó en torno a cuatro talleres –Dimensión Política, Cultural, Pedagógica, y de Sistematización–. Los documentos de trabajo se presentaron en una Carpeta y un CD-Rom que contenía además una réplica de los contenidos de la página web: www.webpolygone.net. La sistematización del proceso se encargó a Iniciativas de Cooperación y Desarrollo (INCYDE). También se encargó la realización de un vídeo a Erick Arellana y Pedro Campoy. Este último, producto de las graba-

ciones realizadas durante el encuentro, y el documento final, producto de la sistematización y de los debates habidos, se realizarán y publicarán en el 2003.

Por su parte Hegoa creó su red local con la participación de: ACSUR-Las Segovias (Asturias), Alboan (Bilbao), INCYDE (Bilbao), Fundación EDE (Bilbao), PRODESSA (Bilbao), Mugarik Gabe (Vitoria-Gasteiz), Coordinadora de ONGD de Navarra (Pamplona).

Este proyecto ha sido apoyado por la Unión Europea, el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, la Diputación Foral de Álava y la colaboración de la Caja Laboral Popular. □



El área de sensibilización tiene como objetivo la difusión en la sociedad de los temas de desarrollo y cooperación, tratando de generar conciencia crítica y favoreciendo la movilización social. Para ello se organizan ciclos de charlas y jornadas públicas para acercar estas preocupaciones al conjunto de la sociedad, así como programas dirigidos a sectores específicos que incluyen la realización de conferencias y congresos, publicaciones divulgativas, campañas publicitarias, etc. Así mismo, se participa en actividades que se promueven desde diferentes instancias sociales.

1. Jornadas anuales

Del 25 al 27 de febrero de 2002 se celebraron las IX Jornadas, patrocinadas por la BBK con el título "**La globalización contestada. Resistencias y propuestas de los movimientos sociales**". Las sesiones contaron con una asistencia media de más de 300 personas y contaron con las siguientes presentaciones:

"El discurso emancipador para *otro mundo posible*". Boaventura de Sousa Santos (Universidad de Coimbra).

"Mujeres, movimientos de mujeres y globalización". Virginia Vargas (Centro Flora Tristán, Perú).

"Conflictos, movimientos pacifistas y globalización". Carlos Taibo (Universidad Autónoma de Madrid).

"Los movimientos sociales frente a la globalización". Salvador Martí (Universidad Autónoma de Barcelona).

"Los movimientos y las propuestas del Foro Social Mundial". Bernard Cassen (ATTAC Internacional).



2. Programa sobre Comunicación y Desarrollo

A lo largo del año 2002, la actividad central coordinada por el Área de Sensibilización fue el impulso de un programa sobre comunicación y desarrollo, que contó con cofinanciación de la Dirección de Desarrollo de la CE y de la Dirección de Cooperación al Desarrollo del Gobierno Vasco. A través de diferentes actividades de formación, investigación y divulgación, se ha tratado de acercar a ONGD, movimientos sociales y a profesionales de la comunicación, a la reflexión, debate y diseño de estrategias en el campo de la comunicación social.

El programa desarrolló en primer lugar una línea de actuación relacionada con la investigación, el diagnóstico, el trabajo teórico y el diseño de herramientas sobre la dimensión comunicativa en el ámbito de la intervención social y, particularmente, de la cooperación para el desarrollo. Dentro de esta línea, se inscriben las siguientes publicaciones (reseñadas en el apartado de Publicaciones de esta Memoria):

- **Guía:** "Comunicación, Desarrollo y ONGD".
- **Investigación:** "El trabajo de comunicación de las ONGD en el País Vasco".
- **Herramientas:** "Descubrir y construir procesos de comunicación social. Aportes para diseñar políticas, estrategias y estructuras de comunicación en las ONGD".

Una segunda línea de trabajo fue de tipo formativo, donde se ofrecieron diferentes espacios para la reflexión y el debate colectivo a través de los siguientes seminarios y jornadas públicas:

Seminario

"Medios de Comunicación y Desarrollo"

Celebrado en la Facultad de Ciencias Económicas de la UPV/EHU, el 20 de mayo, contó con una participación de 50 personas. A lo largo de toda la jornada se contó con las siguientes intervenciones:

"Necesidades mutuas, amistades complicadas. Las tensiones y acercamientos entre los medios periodísticos y las ONGD en la cooperación para el desarrollo". Mariano Aguirre (Centro de Investigaciones para la Paz, Madrid).

"Cultura de paz y ayuda al desarrollo en los medios de comunicación: la práctica en los medios". José Zepeda (Servicio de Latinoamérica de Radio Netherland, Holanda).



Komunikazio eta Garapena Comunicación y Desarrollo

"Experiencias y perspectivas de comunicación social". Gorka Andreaka (Radio Euskadi), Catherine Verbruggen (Tas-Tas Irati Librea), Juan Carlos Miguel (Facultad de CC.SS y de la Comunicación de la UPV/EHU), Nekane Lauzirika (Deia).

"Presentación de la Guía: Comunicación, desarrollo y ONGD". Javier Erro (especialista en comunicación y autor de la guía).

Seminario

"¿Cómo se comunican los movimientos sociales con la sociedad?"

Análisis de la comunicación de las organizaciones no gubernamentales para el desarrollo en la CAPV"

Celebrado en el Centro Municipal de San Francisco, el 14 de octubre, contó con una participación de 50 personas. A lo largo de toda la jornada se contó con las siguientes intervenciones:

"La ciudadanía en las arenas de la producción cultural: la problemática visibilidad de las prácticas participativas en la sociedad de la información". Ariel Jerez (Universidad Complutense de Madrid).

"Acertos, problemas y retos de la acción comunicativa en los movimientos sociales". Teresa Burgui (Coordinadora Española de ONGD), Xabier I. Bañuelos (Bolunta), Jorge Melguizo (EDEX).

"Presentación de la Investigación: La situación de comunicación de las ONGD en el País Vasco". Javier Erro (especialista en comunicación y responsable de la investigación).

Jornada

"ComunicAcción. Comunicación para la solidaridad y la acción colectiva"

Celebrada en el Salón de Actos de ASLE, contó con una participación de 100 personas. Se contó con las siguientes intervenciones:

"Nuevas perspectivas y retos para la comunicación social". Víctor Sampedro (Universidad de Salamanca y Red Informativa ConVoz).

"Las nuevas tecnologías al servicio de la comunicación alternativa". Igor Sádaba (Nodo 50), Patxi Gaztelumendi (Indymedia Euskal Herria).

"El papel de la comunicación en la acción colectiva". Montserrat Boix (Mujeres en Red). Miguel Romero (ACSUR-Las Segovias)

"Otra comunicación para otro mundo posible". Víctor van Oeyen (CRIS: Campaña por el derecho de la comunicación en la sociedad de la información).

3. Programa Sistematización de experiencias de desarrollo humano

Este programa se presenta como una iniciativa conjunta de Alboan, Hegoa y el Instituto de Derechos Humanos Pedro Arrupe (Universidad de Deusto) y cuenta con cofinanciación de la Dirección de Cooperación al Desarrollo del Gobierno Vasco y la BBK. Las tres entidades, que trabajamos desde diferentes perspectivas y enfoques en el ámbito del Desarrollo Humano, hemos visto con interés la posibilidad de profundizar conjuntamente en las prácticas de los distintos agentes que trabajan por el desarrollo humano tanto en el Sur como en el Norte.

Para ello, hemos puesto en marcha un taller de formación sobre "sistematización", un enfoque investigativo y metodológico, desarrollado fundamentalmente en América Latina, que consideramos puede ayudar a mejorar la práctica de la cooperación internacional. El taller, formado por personas vinculadas a las tres entidades, así como de otras organizaciones e instituciones, ha desarrollado en el año 2002 las siguientes sesiones de trabajo:

- 26 y 27 de abril: Bases teóricas de la sistematización. Experiencias de sistematización en proyectos económicos.



- 6 y 7 de junio: Propuestas de herramientas metodológicas. Experiencias de sistematización en derechos humanos.
- 25 y 26 de octubre: Sistematización participativa de experiencias de desarrollo humano. Metodologías, técnicas y ejemplos.

Aprovechando la participación en estos talleres de diferentes especialistas internacionales, hemos desarrollado simultáneamente los siguientes seminarios y charlas públicas:

- 25 de abril, Facultad de Ciencias Económicas de la UPV/EHU: "Alternativas económicas para el desarrollo local. Experiencias de programas productivos en el ámbito del desarrollo rural". Edgardo Cruzado (CIPCA, Perú).
- 25 de abril, Alboan: "Educación popular y diálogo cultural. Experiencias de programas de recuperación colectiva de la historia". Lola Cendales (Dimensión Educativa, Colombia).
- 25 de abril, Centro Cívico de San Francisco: "Repensar la economía desde el desarrollo humano". Edgar Cruzado (CIPCA, Perú) y Alfonso Dubois (Hegoa).
- 5 de junio, Alboan: "Identidades y relaciones de género, desarrollo humano y democracia. Experiencias de talleres mixtos y talleres masculinos en Perú". José María García Ríos (Consultor).
- 6 de junio, Universidad de Deusto: "Educación para los derechos humanos y la vida en democracia. Objetivos, contenidos y metodología". Ana María Rodino (Instituto Interamericano de Derechos Humanos, Costa Rica).

- 24 de octubre, Universidad de Deusto: "Desafíos para una educación popular transformadora en el contexto actual. Algunas pistas desde América Latina". Oscar Jara (Red Alforja, Costa Rica).

A lo largo del año 2003, continuarán las diferentes actividades del taller de formación y los seminarios públicos, además de editar una publicación y presentar una página web.

4. Charlas y conferencias

Como en años anteriores, buena parte de la actividad desarrollada por Hegoa en el campo de la sensibilización social se ha concretado en la celebración de un importante número de charlas impartidas a petición de diversas organizaciones y sectores sociales (ONGD, centros cívicos, universidades, parroquias, centros escolares, etc.) con diversas temáticas relacionadas con nuestro ámbito de actuación. □



El área de Asesoría y Consultoría desarrolla su actividad centrada en cuatro líneas de trabajo: 1. Asesoría a instituciones públicas y privadas con programas de cooperación, 2. Actividades de formación y capacitación, 3. Programa de formación y asistencia técnica a la población saharauí y 4. Identificación y evaluación de proyectos de cooperación.

1. Asesoría a instituciones públicas y privadas con programas de cooperación

En 2002 hemos continuado prestando asistencia técnica a diferentes entidades con la evaluación previa de proyectos presentados a diferentes convocatorias por ONGD y el seguimiento de los aprobados en anteriores convocatorias.

Esas entidades son:

- Diputación Foral de Bizkaia.
- BBK (Convocatorias de Cooperación e Inmigración).
- Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz.
- Ayuntamiento de Irún.
- Ayuntamiento de Tolosa.
- Ayuntamiento de Eibar.

En total se han analizado más de 225 proyectos y se ha realizado el seguimiento de otros 60 proyectos.

2. Actividades de formación y capacitación

- **Jornadas sobre la Acción Humanitaria: nuevos enfoques, métodos y desafíos**

En noviembre se organizaron estas jornadas en Bilbao con una duración de 12 horas y contaron con la participación de los expertos Karlos Pérez de Armiño y Francisco Rey.

- **Asesoría para la incorporación del enfoque de género en el desarrollo en Médicus Mundi de Navarra**

Esta asistencia se está realizando en Pamplona y consiste en actividades de formación para el personal de la ONGD con una duración total de 25 horas. Se inició en noviembre de 2002 y finalizará en mayo de 2003.

- **Curso para personal de la Dirección de Cooperación del Gobierno Vasco**

Con una duración de 40 horas se impartió un curso en Vitoria-Gasteiz en los locales de esa Dirección tratando todo lo relacionado con la gestión del ciclo del proyecto, además de la valoración previa de proyectos.

- **Curso sobre el Enfoque del Marco Lógico**

Este curso se realizó por encargo del Fons Pitiús de Cooperació en Ibiza, tuvo una duración de 12 horas y en él participaron distintas ONGD de la isla.

- **Dos cursos sobre formulación y gestión de proyectos organizados conjuntamente con Herresiak Apurtuz**

Estos cursos, de 8 horas cada uno, se dirigieron a las asociaciones de apoyo a inmigrantes y se diseñaron para preparar a esas asociaciones para la convocatoria de ayudas de la Dirección de Inmigración del Gobierno Vasco.

Además, hemos participado como invitados en otros cursos y jornadas organizadas por el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, UNESCO Etxea, Máster de la Universidad de Barcelona y Máster de la Universidad Miguel Hernández de Alicante.

3. Programa de formación y asistencia técnica con la población saharauí

Este programa se viene realizando desde 1997 y hasta 2001 se realizaron cursos de formación en la CAPV a personal técnico de ministerios saharauí y de la Unión Nacional de Mujeres Saharauí. Desde 2002 esa actividad de formación se ha trasladado a los campamentos en donde nuestros técnicos imparten sesiones formativas relacionadas con la gestión de proyectos, con la toma de conciencia sobre el enfoque de género, sobre administración y sobre informática. Además, dentro del programa de asistencia técnica y en coordinación con las direcciones de Relaciones Exteriores y de Cooperación del Gobierno Vasco, se elaboró el documento marco de apoyo para la cooperación entre dicho Gobierno y el Saharauí. Este programa está coordinado con la Asociación de Amigos y Amigas de Vitoria-Gasteiz.



4. Gestión de proyectos y programas en otros países

- Argelia (Campamentos RASD)

Identificación de un programa para la mejora de la situación del sistema de transportes en los campamentos de población refugiada saharauí. Esta actividad fue cofinanciada por el Gobierno Vasco.

- Argelia (Campamentos RASD)

Evaluación del programa de cooperación del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz (1997-2002) en los campamentos de población refugiada saharauí. Esta evaluación fue realizada por Carlos Martín Beristain e Itziar Lozano y su contenido fue publicado en un libro.

- Colombia, El Salvador, Bolivia y Perú (4 misiones)

Estudio de proyectos y programas internacionales relacionados con los servicios de apoyo a las microempresas. Este trabajo es financiado por la AECL.

- México, Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica y Panamá (3 misiones)

Evaluación del Programa de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo (CyTED) de la Secretaría de Cooperación Iberoamericana. Financiado por dicha Secretaría. □



urante el curso 2001-2002, el grupo de investigación se ha planteado como objetivo consolidar establemente las actividades propias de investigación, para lo que se ha puesto especial interés en el grupo de estudios africanos y en la presentación de la propuesta de la creación de un grupo emergente de investigación dentro de la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea.

1. Seminarios de Investigación

Una de las preocupaciones centrales del grupo ha sido ofrecer un espacio para la presentación de los avances y resultados de las investigaciones para someterlos a reflexión y debate colectivo. Con ello no sólo se ayuda a la consolidación del grupo, sino que se cumple con otro objetivo como es la incorporación nuevas/os investigadoras/res. Para llevar a cabo esta tarea se han promovido diferentes iniciativas como seminarios, cursos específicos y colaboraciones con otras universidades y grupos de investigación.

Desde el curso académico 2001-02, los esfuerzos del grupo se han centrado en la realización del Seminario de Investigación de Salud y Desarrollo. Además, se han celebrado otras iniciativas como el Seminario de Ayuda Humanitaria. Por otra parte, el grupo de investigación ha establecido relaciones de carácter institucional con distintas universidades colombianas para impartir cursos de maestría.

Seminario de investigación de salud y desarrollo

La salud y la medicina se hallan en el centro de muchos debates en el campo del desarrollo. Los estudios sobre la desigualdad ponen de manifiesto que la salud y el acceso a los servicios de salud se encuentran entre los recursos más desigualmente distribuidos. En los países desarrollados ha crecido la preocupación ante el deterioro de los sistemas públicos de salud, mientras que en los países en desarrollo se ha levantado la alarma ante las graves consecuencias de varias enfermedades, especialmente la malaria y el SIDA. Recientemente, el debate sobre el acceso a los medicamentos se ha convertido en uno de los debates más conflictivos en las negociaciones de la OMC sobre el comercio internacional.

Con el propósito de debatir sobre estas cuestiones se ha creado este seminario que ha reunido a un grupo de 25 personas de distinto perfil: investigadoras/es y doctorandas/os de Hegoa, personas vinculadas al

ámbito de la salud y la cooperación al desarrollo y profesionales del ámbito de la salud.

En los meses de abril y mayo del 2002 se celebró la primera fase de este seminario, que ha tenido su continuación durante el curso académico 2002-2003.

El contenido de las sesiones celebradas ha sido el siguiente:

Abril 2002:

- *La interrelación entre la desigualdad de la salud y las desigualdades sociales.* Alfonso Dubois (Profesor de economía, miembro de Hegoa).
- *HIV/SIDA: crisis y perspectivas globales.* Ismael Díez (Médico y miembro de Médicos Sin Fronteras).
- *Estadísticas sobre la salud y el desarrollo: la carga de la enfermedad y el desarrollo como transición.* Bob Sutcliffe, (Profesor de Economía, miembro de Hegoa).

Mayo 2002:

- *El papel de la industria farmacéutica en el sistema de salud global.* Patxi Zabalo y Xabier Barrutia (Profesores de economía, miembros de Hegoa).
- *Políticas públicas para mejorar la salud pública.* Javier Freire (Instituto de Salud Pública de la Universidad Autónoma de Madrid).

Octubre 2002:

- *Medicina tradicional, la medicina popular y la medicina moderna.* Anton Erkoreka.
- *Los aspectos básicos médicos de la infección por VIH.* Juan Miguel Santamaría (Médico, Jefe de los servicios de enfermedades infecciosas del Hospital de Basurto).



2. Cuadernos de Trabajo

El equipo se ha hecho cargo de la tarea editorial de los cuadernos. Una de sus primeras propuestas ha sido la modificación del formato, que aparece a partir del número 31. Por otra parte, se ha elaborado la planificación de nuevos títulos para los próximos números.

3. Investigaciones

El grupo ha continuado con la ejecución de las investigaciones en curso, habiendo finalizado los dos proyectos siguientes:

- "Crisis de Gobernabilidad y nuevas formas de poder en el África Austral: Su incidencia en la génesis de los conflictos y el auge de alternativas populares", financiado por la UPV/EHU (diciembre 2000-diciembre 2001). Director: Karlos Pérez de Armiño. Equipo de Investigación: Eduardo Bidaurrazaga, Zesar Martínez y Jokin Alberdi.
- "Acción exterior de las Comunidades autónomas españolas: La nueva dimensión iberoamericana. El caso de la Comunidad Autónoma del País Vasco". Investigación internacional coordinada por AIEI (Madrid) y financiada por la Fundación Tinker de Nueva York. Equipo: Karlos Pérez de Armiño e Irantzu Mendia. Se ha publicado la versión en euskera de esta investigación: "Espainiako autonomia erkidegoen kanpo ekintza: Ikuspegi orokorra eta Euskal Autonomia Erkidegoko kasua".

Por último, se ha continuado con las tareas previstas del proyecto "Influencia de la cooperación internacional sobre los movimientos sociales del África Austral en la post-Guerra Fría: construcción de la paz, democratización y desarrollo", financiado por la UPV/EHU (diciembre 2001-diciembre 2003). Director: Karlos Pérez de Armiño. Equipo de Investigación: Eduardo Bidaurrazaga, Zesar Martínez y Jokin Alberdi.



4. Relaciones con otras instituciones

En aplicación del convenio marco de cooperación de Hegoa con la Universidad de Antioquia, se ha colaborado con el Diplomado de Gestión de Proyectos de la Cooperación Internacional para el Desarrollo, impartiendo un módulo en Medellín y Bogotá. □



1. Monografías

"Ni guerra ni paz. Desarrollo en el refugio. Esperanza y desafíos de la cooperación con el Sahara". Carlos Martín Beristain, Itziar Lozano Urbietta. Bilbao, 2002.

Este libro es el resultado de un trabajo en el marco de una evaluación del Convenio de cooperación entre el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y la Asociación de Amigos y amigas de la RASD de Álava.

Está estructurado en dos partes: la primera en la que nos acerca a la situación actual de los refugiados y refugiadas saharauis ofreciendo la oportunidad de adentrarse en la vida de la gente, conocer sus necesidades y su cultura. Una segunda parte en la que se hace un análisis de las implicaciones prácticas para la cooperación en general, y especialmente en el campo de la salud y apoyo a la organización de las mujeres.

"Desarrollar lo local para una globalización alternativa". VV.AA. Bilbao, febrero 2002.

Este libro tiene su origen en la Conferencia "Cooperación local para el desarrollo", y ha sido publicado en el marco de un proyecto financiado por Gobierno Vasco, Ayuntamiento de Bilbao, Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, Ayuntamiento de Donosita-San Sebastián y por la Comisión Europea.

En esta publicación encontramos documentos que fueron preparados para la Conferencia con el objetivo de debatir las líneas estratégicas de la cooperación al desarrollo desde las entidades locales (ayuntamiento y diputaciones) en el contexto actual de la cooperación descentralizada y de conocer algunas experiencias que se han llevado a cabo con éxito en América Latina.



"Comunicación, Desarrollo y ONGD". (Programa Comunicación y Desarrollo I. Guía) Javier Erro Sala. Bilbao, mayo 2002.

Esta guía tiene su origen en el programa "Comunicación y Desarrollo" y se presenta con vocación de material de trabajo, para comenzar a poner en marcha otras formas de mirar lo comunicativo y otras prácticas de comunicación dentro del campo de la cooperación para el desarrollo y las ONGD.

Se estructura en cinco partes. En el capítulo I se analiza que se entiende por comunicación, en el II se avanza tras los vínculos entre comunicación y desarrollo, en el capítulo III se relacionan comunicación y modelos de ayuda para el desarrollo. En el IV se lleva ya la comunicación a las ONGD, y en el V se concluye con una respuesta de salida.

"El trabajo de comunicación de las ONGD en el País Vasco. GGKEen komunikazio-lana Euskal Autonomia Erkidegoan". (Programa Comunicación y Desarrollo II. Investigación) Javier Erro Sala, Javier Ventura. Bilbao, noviembre 2002.

Este trabajo, incluido en el programa "Comunicación y Desarrollo" se propone elaborar un diagnóstico general de la situación de comunicación de las ONGD del País Vasco.

El objetivo de esta investigación es obtener algunos datos básicos en torno a diversos interrogantes (¿De qué recursos disponen las ONGD de la CAV para comunicarse hoy dentro de ellas, entre ellas, con los media, con el conjunto de la sociedad, con otras instituciones y con sus socios y socias del Sur?...); datos indispensables para poder extraer algunas enseñanzas que contribuyan a comenzar un proceso de reflexión teórico-práctico y un aprendizaje colectivo para la mejora de las tareas comunicativas de las ONGD.



"Espainiako autonomia erkidegoen kanpo ekintza: Ikuspegi orokorra eta Euskal Autonomia Erkidegoko kasua". Kristian Freres, Antonio Sanz, Karlos Perez de Armiño, Irantzu Mendia. Uztaila 2002 (AIETI-Hegoa).

Liburu hau Hegoak eta AIETI delakoak (Asociación de Investigación y Especialización sobre Temas Iberoamericanos, Madril) argitaratu dute elkarrekin.

Lehenego lanak, AIETIk egindakoa, ikerketa osoaren Ondorica aurkezten ditu. Hau da, autonomia erkidegoek Latinoamerikarekiko duten kanpo ekintzaren ikuspegi orokor bat ematen du, abiaburu bi erabiliz: alde batetik, ikerketa talde guztiok egin ditugun kasu azterketen emaitzak; eta bestetik, azken aldian ugaritzen ari den gai honi buruzko bibliografia bereiztua. Bigarren lanak, aldiz, aurkezpen hau sinatzen dugun ikerlariok Hegoan burutu dugu, eta Euskal Autonomia Erkidegoko kasua jorratzen du.

2. Cuadernos de trabajo

Dentro de la colección "Cuadernos de trabajo", publicación destinada a difundir los trabajos realizados por colaboradores/as de Hegoa, así como aquellos textos que por su interés ayudan a la comprensión de los problemas del desarrollo y las relaciones internacionales, se han editado cuatro, dos cofinanciados por la Comisión Europea (DG Desarrollo) y dos cofinanciados por el Ayuntamiento de Bilbao.

Nº 31: ¿Un mundo más o menos desigual? Distribución de la renta mundial en el siglo XX. A more or less unequal world? World income distribution in the 20th century. Bob Sutcliffe Octubre 2002.

Nº 32: ¿Un mundo más o menos desigual? Distribución de la renta mundial en el siglo XX. Munduko desberdintasunak, gora ala behera? Munduko errentaren banaketa XX: mendean. Bob Sutcliffe Octubre 2002.

No es necesario apelar a estudios estadísticos para demostrar la existencia de una enorme desigualdad material entre los seres humanos. Basta con pasearse por alguna gran ciudad o contemplar en los boletines informativos de la televisión las imágenes de hambre en Angola mezcladas con noticias sobre beneficios empresariales o de fútbol para que esa desigualdad resulte patente. En este trabajo se da por hecho la existencia de una gran desigualdad, pero se analizan tanto las distintas formas de calcular esa desigualdad como la evidencia de encuestas sobre la evolución de la desigualdad a escala mun-

dial durante el último siglo y sobre todo a partir de 1980.

Nº 33: La vinculación de la ayuda humanitaria-cooperación al desarrollo. Karlos Pérez de Armiño, Noviembre 2002.

El objetivo de este trabajo es analizar uno de los debates más importantes habidos desde mediados de los años 80 en el campo de la cooperación internacional: el debate sobre si resulta necesaria y sobre cómo llevar a cabo una vinculación entre la ayuda humanitaria, la ayuda a la rehabilitación y la cooperación al desarrollo. No aspira a resolver ningún dilema, sino a ofrecer una visión estructurada del debate, todo ello con el objetivo de servir de punto de apoyo sobre el que cada organización pueda realizar su propia reflexión.

Nº: 34: Cooperación internacional, construcción de la paz y democratización en el África Austral. Jokin Alberdi / Eduardo Bidaurrazaga, Diciembre 2002.

En este trabajo se quiere poner de manifiesto que la cooperación internacional está dominada por un enfoque institucional, que ignora otras dimensiones más participativas y democráticas de las sociedades africanas, y que es ajeno a las iniciativas locales de democratización y construcción de la paz. Para llevar a cabo esta tarea, se toman como referencia de análisis las estrategias, programas y proyectos de construcción de la paz y asistencia democrática que distintos agentes han desarrollado y desarrollan en el África Austral. □



Organigrama

Junta Directiva de la Asociación Hegoa

- Presidente: Alfonso Dubois
Vicepresidenta: Uri Ruiz Bikandi
Secretario: Luis Guridi
Tesorero: Patxi Zabalo
Vocales: Koldo Unceta • Pedro Ibarra • Idoe Zabala • Aurora Bilbao • Roberto Bermejo • Bob Sutcliffe • Jose María Navarro • Margarita Roig • Juan Hernández

Consejo de Dirección del Instituto Hegoa

- Pedro Ibarra (Director) • Jokin Alberdi • Carlos Askunze • Gema Celorio • Alfonso Dubois • Luis Guridi • Itziar Hernández • Carlos Puig • Patxi Zabalo

Equipo Técnico

- Coordinación General: Gema Celorio
Centro de Documentación: Itziar Hernández • Iñaki Gandariasbeitia
Formación y Docencia: Marivi Lamas • Irantzu Varela
Sensibilización: Carlos Askunze • Amaia del Río
Educación para el Desarrollo: Miguel Argibay • Gema Celorio • Ramón Zúñiga • Belén Fernández de Retana • Alvaro Nebreda
Asesoría y Consultoría: Carlos Puig • Michel Sabalza
Administración y Secretaría: Pilar Jurado • Almudena Sainz • Patricia Hernández

Además de las personas integradas en estructuras anteriores, las actividades y áreas de trabajo han contado durante el año 2002 con la colaboración de las siguientes personas:

Fernando Altamira, Estibalitz Anitua, Efrén Arreskurrinaga, Xabier Barrutia, Eduardo Bidaurrezaga, Esther Canarias, Juanjo Celorio, Susana Correal, Carmen de la Cruz, Idoia Delgado Leizea, Javier Erro, José Félix Fernández Aguirre, Ainhoa Garagalza, Lara González, José Luis Ibáñez, Itziar Lozano, Eduardo Malagón, Jesús Mañas, Imanol Maradiaga, Carlos Martín Beristáin, Fernando Martínez, Zesar Martínez, Irantzu Mendía, Irma Mier, Clara Murgialday, Natalia Navarro, Iñaki Palmou, Karlos Pérez de Armiño, Juan Carlos Pérez de Mendiguren, Mónica Pérez Lorenzo, Ana Santamaría, Carlos Tapia, Iker Usón, Dominic Wyatt, Mikel Zurbano.

Así mismo, se ha contado con el trabajo y la colaboración del profesorado de los diferentes cursos impartidos, ponentes participantes en seminarios y jornadas, así como de miembros de otras organizaciones e instituciones dedicadas al ámbito de la cooperación para el desarrollo. A todas estas personas nuestro más sincero agradecimiento.

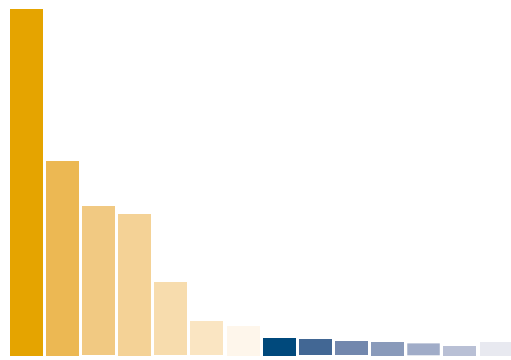
Redes y colaboraciones

Coordinadora de ONGD Euskadi (miembro colaborador) • Coordinadora de ONGD España (miembro colaborador) • Harresiak Apurtuz. Coordinadora de ONGs de Euskadi de Apoyo a Inmigrantes • WIDE. Women in Development Europe • EADI. European Association of Development Institutions • REDIAL. Red Europea de Información y Documentación sobre América Latina • SID. Sociedad Internacional para el Desarrollo • SEDIC. Sociedad Española de Documentación e Información Científica • ALDEE. Asociación Vasca de Archiveros, Bibliotecarios y Documentalistas.

Convenios con otras universidades

Universidad de Antioquia (Medellín. Colombia) • Universidad de Amazonia (Florencia-Caquetá. Colombia).

Financiación 2002: 800.006,86 €



CE	32,68%
Gobierno Vasco	18,31%
Programa UPV/EHU - Gobierno Vasco	14,03%
Fondos Propios	13,43%
AECI y Programa CyTED	6,98%
Euskal Fondoa	3,30%
BBK	2,83%
Diputación Foral de Alava	1,66%
Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz	1,42%
Instituto Austriaco de Cooperación N-S	1,19%
Ayuntamiento de Barakaldo	1,13%
Ayuntamiento de Bilbao	1,09%
Universidad de Oxford	0,87%
Otros	1,35%



Cuenta de Resultados al 31 de diciembre de 2002 (en euros)

DEBE	Ejercicio 2002	Ejercicio 2001	HABER	Ejercicio 2002	Ejercicio 2001
A) GASTOS	768.735,68	792.526,66	B) INGRESOS	800.006,86	897.027,38
• Ayudas monetarias y otros	52.247,33	99.631,70	• Ingresos de la entidad por la actividad propia	796.800,42	892.358,13
- Ayudas económicas	17.887,52	43.733,70	- Cuotas de personas usuarias y socios	15.193,38	23.011,43
- Transferencias a entidades de consorcios	34.359,81	55.898,00	- Subvenciones, donaciones y legados imputados a resultados del ejercicio	701.562,98	792.182,14
• Gastos de personal	383.534,14	323.364,56	- Otros ingresos de la actividad propia (servicios)	80.044,06	77.164,56
- Salarios	299.356,97	252.746,92	• Otros ingresos	273,80	1.087,90
- Cargas sociales	84.177,17	70.617,64			
• Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado	7.220,03	6.883,68	• Ingresos financieros	2.932,59	3.581,35
• Gastos directos de ejecución de proyectos	325.123,29	361.991,02	- Otros	2.932,59	3.581,35
I. RESULTADOS POSITIVOS DE EXPLOTACIÓN	28.949,43	101.575,07	• Diferencias positivas de cambio	0,05	---
• Gastos financieros y gastos asimilados	570,34	610,39			
II. RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS	2.362,30	2.970,96	IV. RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS	40,55	45,31
III. RESULTADOS POSITIVOS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	31.311,73	104.546,03			
• Gastos extraordinarios	40,55	45,31			
V. RESULTADO POSITIVO ANTES DE IMPUESTOS	31.271,18	104.500,72			
VI. EXCEDENTE POSITIVO DEL EJERCICIO	31.271,18	104.500,72			